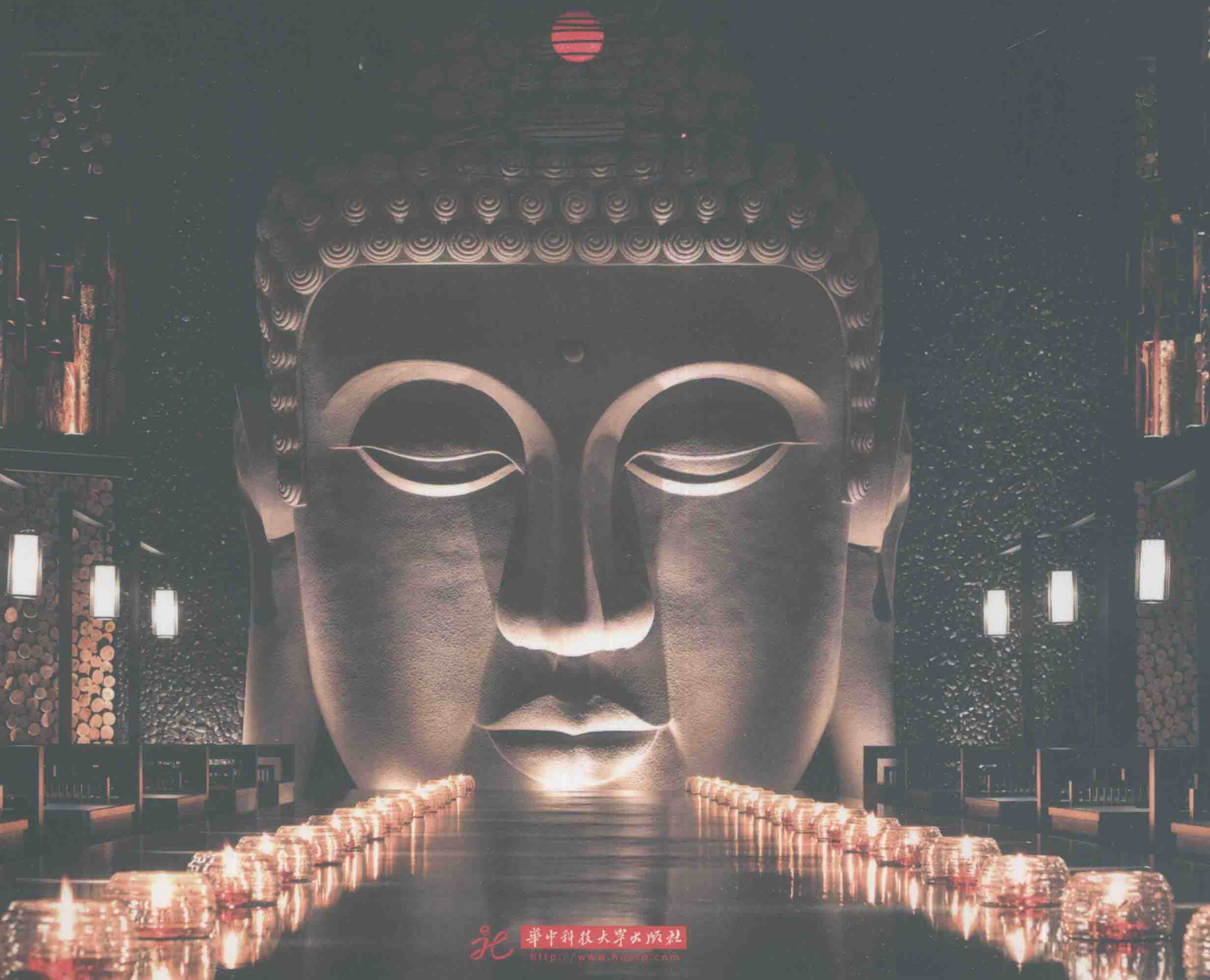


东方韵律

新中式餐饮空间设计

LINGERING CHARM OF THE ORIENT 精品文化 编
NEW SPACE DESIGN OF CHINESE RESTAURANTS



华中科技大学出版社

<http://www.hustp.com>

东方韵律

新中式餐饮空间设计

LINGERING CHARM OF THE ORIENT 精品文化 编
NEW SPACE DESIGN OF CHINESE RESTAURANTS

图书在版编目(CIP)数据

东方韵律：新中式餐饮空间设计/ 精品文化编. —武汉：华中科技大学出版社，2016. 1
ISBN 978-7-5680-1010-8

I. ①东… II. ①精… III. ①餐馆—室内装饰设—图集 IV. ①TU247-64

中国版本图书馆CIP数据核字(2015)第148198号

东方韵律 新中式餐饮空间设计

精品文化 编

出版发行：华中科技大学出版社（中国·武汉）
地 址：武汉市武昌珞喻路1037号（邮编：430074）
出 版 人：阮海洪

责任编辑：曾 晟
责任校对：刘锐桢

责任监印：秦 英
装帧设计：李 华

印 刷：深圳当纳利印刷有限公司
开 本：969 mm×1270 mm 1/16
印 张：20
字 数：288千字
版 次：2016年1月第1版 第1次印刷
定 价：328.00元(USD 51.69)



投稿热线：(010)64155588-8000
本书若有印装质量问题，请向出版社营销中心调换
全国免费服务热线：400-6679-118 竭诚为您服务
版权所有 侵权必究



Smiling Buddha

006 微笑浮屠

Design Concept for Beverley Meizhou
Dongpo Restaurant, Los Angeles, USA

018 美国眉州东坡洛杉矶比佛利店

Meizhou Dongpo Restaurant,
Vanke Midtown, Suzhou

024 眉州东坡苏州万科美好广场店

Lanyue Seafood Buffet
Restaurant of Fuzhou

034 福州澜悦海鲜自助餐厅

Hai Tiange Chinese Restaurant of
Tiali Central Hotel

042 嘉里中心酒店海天阁中餐厅

First-rate Delicious

048 原汤的记忆

Co-exist & Harmonious

056 共生·和谐

KARUISAWA Tainan Store

064 轻井泽台南店

Yonghe Club No. 33

072 雍和会 33 号

Elegant Leisure

080 寻幽竹篁里

Lushe Dining Club

088 麓舍餐饮会所

Hakka Impression Traceability Club

096 印象客家溯源会所

Lian Yugang Seafood Restaurant

104 连渔港海鲜餐吧

Jiangxi Hengmao Resort Hotel's Chinese Restaurant

110 江西恒茂度假酒店中餐厅

Nanxincang Branch of Dadong Chain Restaurant

120 大董餐厅南新仓店

DOZO Izakaka Dining Bar

126 DOZO 创作料理

Huludao Food House Private Dining

138 葫芦岛食屋私人餐厅

Yiran Ju

146 怡然居

Wong's Hot Pot Restaurant

156 王家渡火锅餐厅

Yiyun Xiang Restaurant

164 溢云香餐厅

Seasons Blessing of Duck Restaurant, Mongkok

172 四季民福烤鸭店旺角店



- | | | | |
|------------|---|------------|--|
| <u>180</u> | The Taste of Chao Shan
潮汕味道 | <u>254</u> | Chating Restaurant Qiaoting Fish Town
桥亭活鱼小镇茶亭店 |
| <u>186</u> | Donglaishun Tianyuan Restaurant
东来顺天元店 | <u>260</u> | Hui Jiangnan Private Kitchen
汇江南私房菜 |
| <u>196</u> | Pepper Meets Chili
花椒遇见辣椒 | <u>268</u> | Rongfu Restaurant
蓉府餐厅 |
| <u>204</u> | Tori Talk
东篱·叙 | <u>276</u> | Sanshili Alley Restaurant
三市里胡同餐厅 |
| <u>212</u> | Maolu Impression Weifang
Kaide Restaurant
茅庐印象潍坊凯德店 | <u>284</u> | Shicai Yunnan Cuisine Restaurant
食彩云南料理餐厅 |
| <u>220</u> | Maolu Impression Weifang
Wanda Restaurant
茅庐印象潍坊万达店 | <u>290</u> | Qian Yuan Fashion of Tianjin
天津乾园风尚 |
| <u>226</u> | Mashijiu Pot Aksu Restaurant
马仕玖煲阿克苏店 | <u>296</u> | Taste Talk Restaurant
味语餐厅 |
| <u>234</u> | Mashijiu Pot Changchun
Road Restaurant
马仕玖煲长春路店 | <u>302</u> | Story of Little Tow Retro
Romantic Feelings
小城故事复古情怀 |
| <u>240</u> | South Pavilion Restaurant
南堂馆餐厅 | <u>310</u> | Number.1 Zhuxi
竹溪一号 |
| <u>248</u> | Spicy Talking Sichuan Restaurant
Daming Outlet
说麻道辣川菜馆达明店 | <u>316</u> | The Mutton Soup of Eight Banners
八旗羊汤 |

CONTENTS

东方韵律 新中式餐饮空间设计

东方韵律

新中式餐饮空间设计

LINGERING CHARM OF THE ORIENT 精品文化 编
NEW SPACE DESIGN OF CHINESE RESTAURANTS

图书在版编目(CIP)数据

东方韵律：新中式餐饮空间设计/ 精品文化编. —武汉：华中科技大学出版社，2016. 1
ISBN 978-7-5680-1010-8

I. ①东… II. ①精… III. ①餐馆—室内装饰设—图集 IV. ①TU247-64

中国版本图书馆CIP数据核字(2015)第148198号

东方韵律 新中式餐饮空间设计

精品文化 编

出版发行：华中科技大学出版社（中国·武汉）
地 址：武汉市武昌珞喻路1037号（邮编：430074）
出 版 人：阮海洪

责任编辑：曾 晟
责任校对：刘锐桢

责任监印：秦 英
装帧设计：李 华

印 刷：深圳当纳利印刷有限公司
开 本：969 mm×1270 mm 1/16
印 张：20
字 数：288千字
版 次：2016年1月第1版 第1次印刷
定 价：328.00元(USD 51.69)



投稿热线：(010)64155588-8000
本书若有印装质量问题，请向出版社营销中心调换
全国免费服务热线：400-6679-118 竭诚为您服务
版权所有 侵权必究

序言 PREFACE

For some people, design is interior decoration, is to select curtain fabric sofa. But for me, nothing is more important than design philosophy. Compared to restaurant food, the unique interior design style and its ethos revealed are more appealing to me. It does not require much complex and cumbersome decoration, but always touched by the exquisite detail in the accidental explore. When you walk into a restaurant, the overall tone of chilly color spreading space pervade out a peaceful atmosphere, under the decoration of nostalgic chandelier, low-key backdrop in light gray covered with a touch of art, and simple meal tables and chairs with a nostalgic and dependence on the home, making you review the dream of the old days.

And I personally feel that when design restaurant space; we should pay attention to the functional requirements of practitioners and the implicit demand of customers. Also we need a good lighting design, because good lighting design can soften the hard environment of space, making people feel comfortable, the lights on the table should bring out the food looks, so that the original delicious food looks more attractive visually. And candlelight placed on or around the table enhances the romantic atmosphere of entire space, which will make people remember the unique experience deeply brought by the design while in the process of enjoying food.

The color of environment is the soul in environmental design, which also has a significant impact on the sense of the space, comfort, atmosphere of interior design and the human psychology and physiology. Within a fixed environment, the first thing burst into our visual senses is the color, and the most contagious is also color. It produces beautiful reverie from pleasing harmony color, making environment into feelings. Now the promotion of human and personalization has become the mainstream of modern environmental design, only put people first, can make the design humanize and narrow the distance between human and human, only make deep research in different people can create a personalized environment design, and only adhere to the "people-oriented" purposes, can create out the ideal design environment. The spirit of the interior design is to influence people's emotions, and even affect will and action, only deeply understanding of people's living habits, culture, behavior psychology and visual perception that we can create a good design.

Design is everywhere in life, design comes from life but more than life, they are interdependent and mutually reinforcing. Nature, life provides fertile soil to design, and the design performance nature and life to the fullest, making life more colorful. Life comes from nature, Life is full of diversity, things, nature is endless variation, and therefore, the design is colorful.

Fujian host architectural design company Li ChuanDao

设计对于有些人而言,它是室内装饰,它是窗帘沙发的布料选择。但对于我而言,没有能比设计思想更重要的东西了。一个餐厅相较于美食更吸引我的是它内部独特的设计风格和它透出的精神气质。它不需要太多复杂繁琐的装饰,只需让人在偶然的探寻中被精致的细节所触动。当你走进一家餐厅时,清冽的色彩铺开了空间的整体基调,弥漫出安然、静雅的氛围,低调的浅灰色的背景墙在怀旧吊灯的装饰下,带着淡淡的艺术气息,而质朴的餐桌椅带着一份对家的眷恋和依赖,让人重温旧时光的梦想。我觉得餐饮空间的设计需要注重的是餐饮从业者的功能性需求,以及客户对空间所感受的隐性需求。它还需要一个好的灯光设计,因为好的灯光设计能让坚硬的环境空间造型柔化,让人感觉舒服,餐桌上的灯光衬托出食物的外观,让原本可口的美食在视觉上更加诱人。而放在餐桌及四周的烛光提升了整个空间浪漫、感性的气氛,这一定会让人在享受美食的过程也深深记住了设计给人带来的独特体验。环境的色彩是环境设计的灵魂,环境色彩对室内外设计的空间感、舒适度、环境气氛及对人的心理和生理都有很大的影响。在一个固定的环境中最先闯入我们视觉感官的是色彩,而最具有感染力的也是色彩。人们可从和谐悦目的色彩中产生美的遐想,化景为情。而今提倡人性化和个性化已经成为现代环境设计的主流,只有把人放在第一位,才能使设计人性化,拉近人与人之间的距离。只有对不同的人做深入的研究,才能创造出个性化的环境设计,也只有坚持“以人为本”的宗旨,才能营造出理想的环境。而室内设计的精神就是要影响人们的情感,乃至影响人们的意志和行动,只有深入了解人们的生活习惯、文化内涵、行为心理和视觉感受,才能创造出好的设计。生活中设计无处不在,设计来源于生活,而高于生活,它们相互依存,相互促进。自然、生活给设计提供了肥沃的土壤,而设计尽情地表现自然、表现生活,并使生活更加丰富多彩。生活来源自然,自然是变化无穷的,生活是千姿百态的,而设计是丰富多彩的。

福建东道建筑装饰设计有限公司 李川道



Smiling Buddha

006 微笑浮屠

Design Concept for Beverley Meizhou
Dongpo Restaurant, Los Angeles, USA

018 美国眉州东坡洛杉矶比佛利店

Meizhou Dongpo Restaurant,
Vanke Midtown, Suzhou

024 眉州东坡苏州万科美好广场店

Lanyue Seafood Buffet
Restaurant of Fuzhou

034 福州澜悦海鲜自助餐厅

Hai Tiange Chinese Restaurant of
Tiali Central Hotel

042 嘉里中心酒店海天阁中餐厅

First-rate Delicious

048 原汤的记忆

Co-exist & Harmonious

056 共生·和谐

KARUISAWA Tainan Store

064 轻井泽台南店

Yonghe Club No. 33

072 雍和会 33 号

Elegant Leisure

080 寻幽竹篁里

Lushe Dining Club

088 麓舍餐饮会所

Hakka Impression Traceability Club

096 印象客家溯源会所

Lian Yugang Seafood Restaurant

104 连渔港海鲜餐吧

Jiangxi Hengmao Resort Hotel's Chinese Restaurant

110 江西恒茂度假酒店中餐厅

Nanxincang Branch of Dadong Chain Restaurant

120 大董餐厅南新仓店

DOZO Izakaka Dining Bar

126 DOZO 创作料理

Huludao Food House Private Dining

138 葫芦岛食屋私人餐厅

Yiran Ju

146 怡然居

Wong's Hot Pot Restaurant

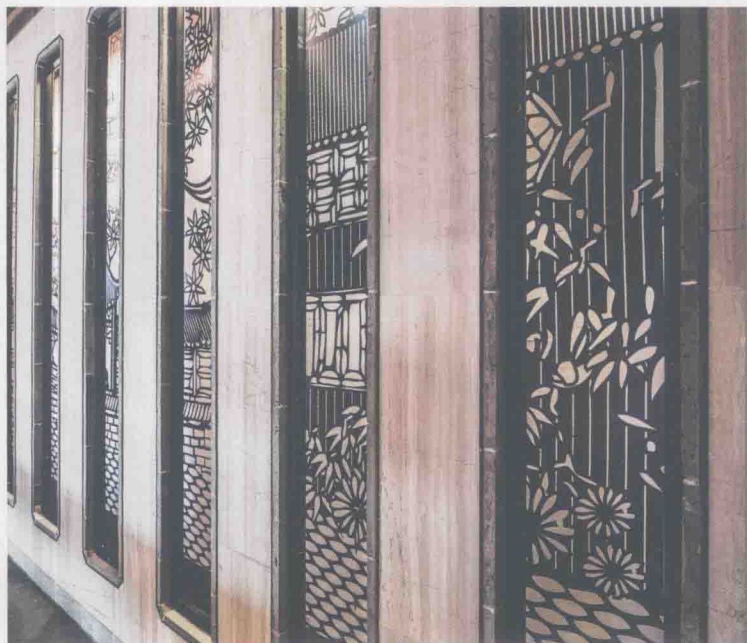
156 王家渡火锅餐厅

Yiyun Xiang Restaurant

164 溢云香餐厅

Seasons Blessing of Duck Restaurant, Mongkok

172 四季民福烤鸭店旺角店



- | | | | |
|------------|---|------------|--|
| <u>180</u> | The Taste of Chao Shan
潮汕味道 | <u>254</u> | Chating Restaurant Qiaoting Fish Town
桥亭活鱼小镇茶亭店 |
| <u>186</u> | Donglaishun Tianyuan Restaurant
东来顺天元店 | <u>260</u> | Hui Jiangnan Private Kitchen
汇江南私房菜 |
| <u>196</u> | Pepper Meets Chili
花椒遇见辣椒 | <u>268</u> | Rongfu Restaurant
蓉府餐厅 |
| <u>204</u> | Tori Talk
东篱·叙 | <u>276</u> | Sanshili Alley Restaurant
三市里胡同餐厅 |
| <u>212</u> | Maolu Impression Weifang
Kaide Restaurant
茅庐印象潍坊凯德店 | <u>284</u> | Shicai Yunnan Cuisine Restaurant
食彩云南料理餐厅 |
| <u>220</u> | Maolu Impression Weifang
Wanda Restaurant
茅庐印象潍坊万达店 | <u>290</u> | Qian Yuan Fashion of Tianjin
天津乾园风尚 |
| <u>226</u> | Mashijiu Pot Aksu Restaurant
马仕玖煲阿克苏店 | <u>296</u> | Taste Talk Restaurant
味语餐厅 |
| <u>234</u> | Mashijiu Pot Changchun
Road Restaurant
马仕玖煲长春路店 | <u>302</u> | Story of Little Tow Retro
Romantic Feelings
小城故事复古情怀 |
| <u>240</u> | South Pavilion Restaurant
南堂馆餐厅 | <u>310</u> | Number.1 Zhuxi
竹溪一号 |
| <u>248</u> | Spicy Talking Sichuan Restaurant
Daming Outlet
说麻道辣川菜馆达明店 | <u>316</u> | The Mutton Soup of Eight Banners
八旗羊汤 |

CONTENTS

Smiling Buddha

微笑浮屠

The meaning of commercial restaurant to modern people, in addition to the satisfaction to taste buds, is it possible to have another level? For example, the extension or description on the spiritual aspect? Of course! Overthrowing the restaurant model which people generally known, also examining the market acceptance, JOY interior Design Studio uses clean vocabulary such as Buddha hand, Buddha head, floating candles and slender stick of incense in blending the space atmosphere, building a theme space which closely combines delicious hot-pot cuisine and fantasy creation, through the leisurely rhyme of figurative and abstract interpretation to iron the emotional ups and downs of human beings.

Clean Mind

Gray building located on the corner land is stable and rustic like a castle, mottled background color and the windows on the lower limit of both sides,

restrainedly passed a concept similar to a private club, the laminating iron shell words are inlaid on the front face, on the place, the three words "Tien Shui Yueh" were written elegantly, making the brand awareness at once, it is also like the morning bell, knocking directly into the heart of the overs. The external arcade and cloister introduce the literati romantic appearance of Suzhou garden, the delicate man-shaped puzzle on the floor guide visitors' footstep, a line of waiting chairs made by inoculating old railroad crossbies and iron foot is echoing the slender column lights which supporting the rain cover roof, on the waterscape floating islands between corridors and main buildings, bamboo swaying green and mountain fern are carefully planted showing the intoxicating poetry like the "bamboo-leave drip with a music of dew" described by a famous poet, Meng Haoran.

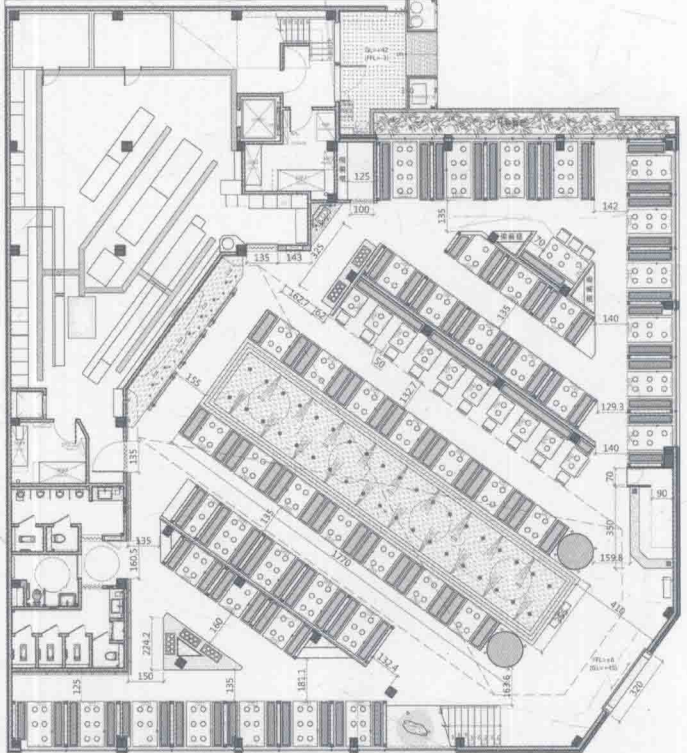
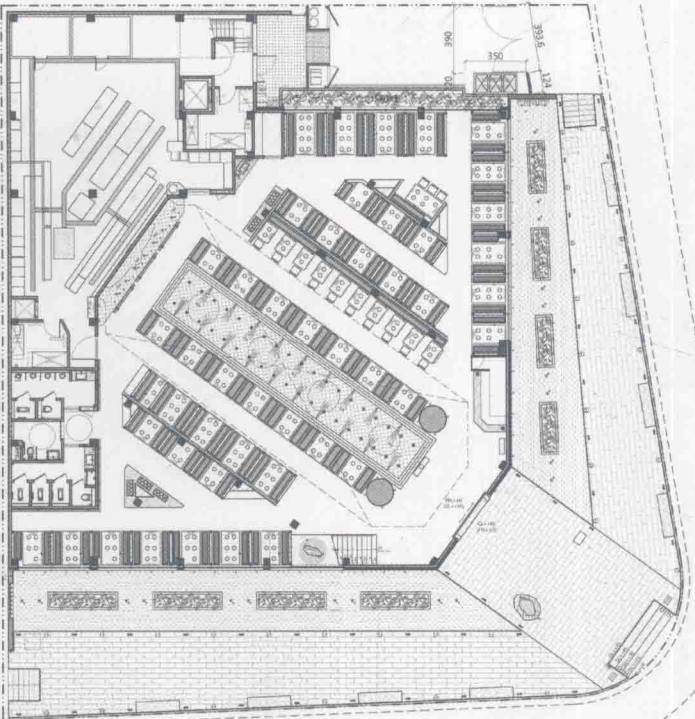


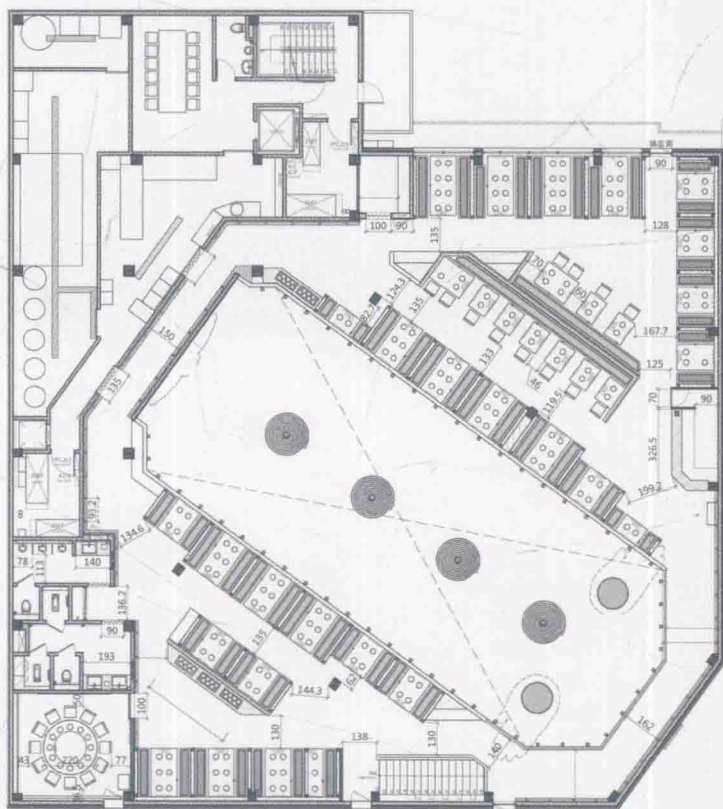


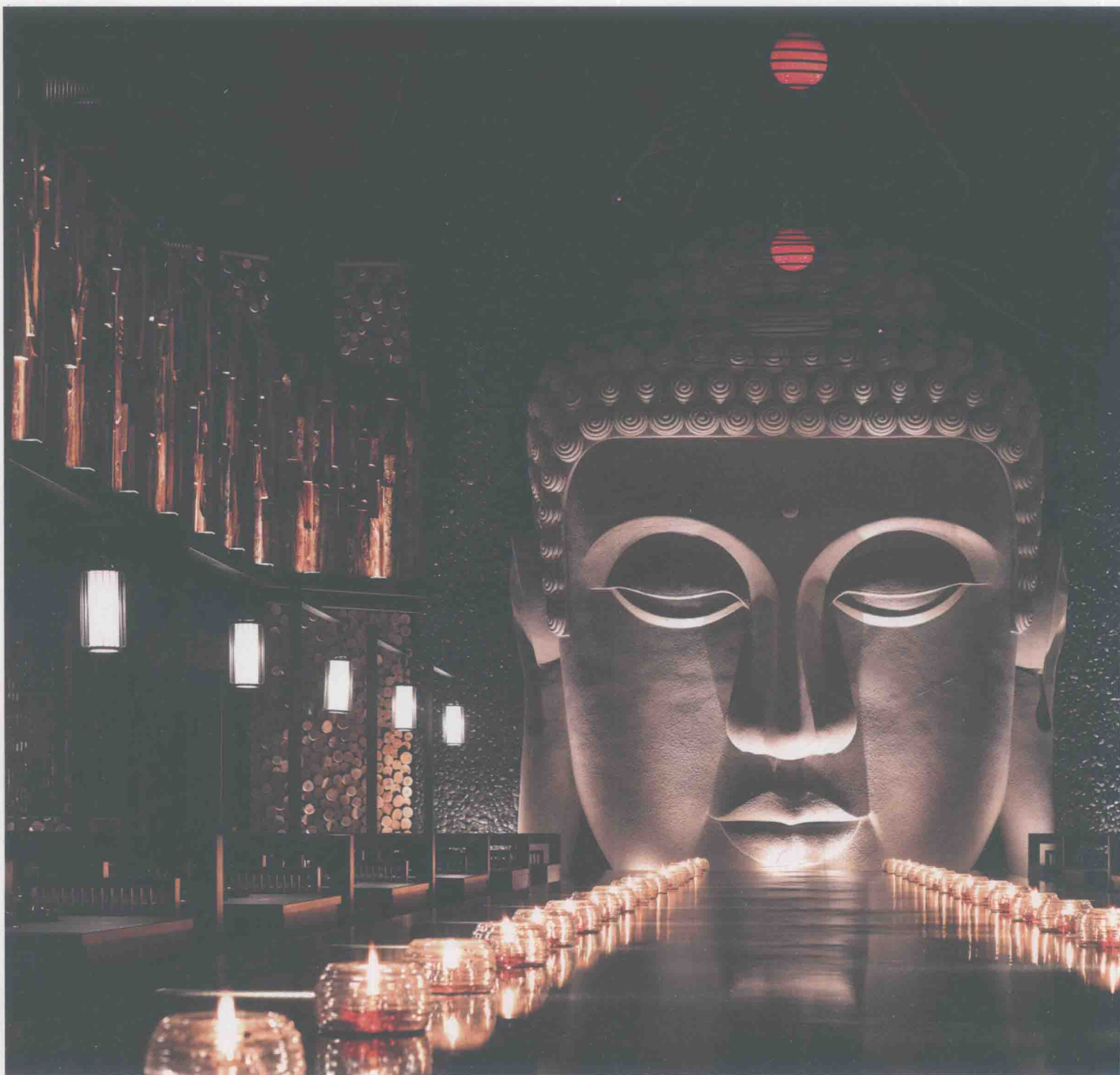
Towering up

Push open the wooden doors carved with cloud pattern, the huge gilt Buddha hand towering up the sky on the both sides, the bracketing up gesture is astonishing, as if it is about to push open the black-painted roof, it is also the most attractive sights for checking into places. Straight ahead along the line of sight, up to seven meters three dimension sculpture of Buddha head with closing eyes and smile stands hanging at the end, it contrasts distinct levels under the scoring of the bottom lights, the chin of Buddha head is just hanging above the water mist, the curve of the upward smiling lip exudes the charm of love making restless people feel more secure and eased. Especially, a long rectangular mirror-like waterscape links the Buddha head and Buddha hand, the projected light embedded in the both sides of the base built with grayscale slip stone bricks and the two lines of hand-made glass candle lights jointly construct a fantasy light, and there is always dense water mist circling in the middle which contrasts finely with the incense devices hanging from the vertex of the roof.









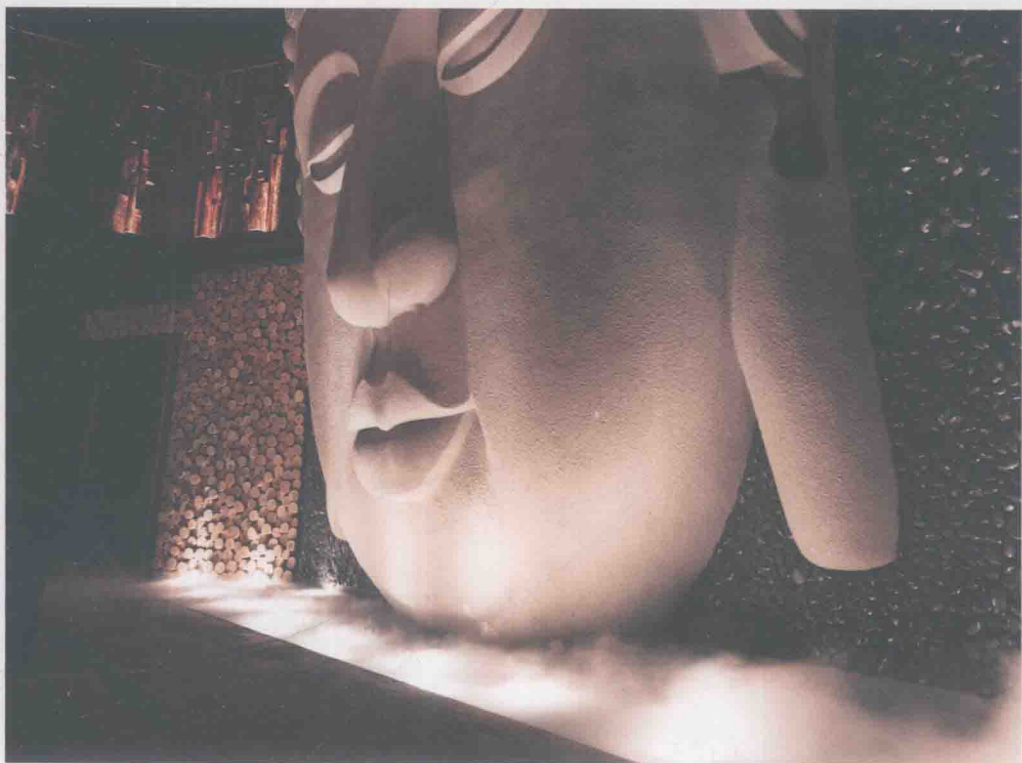
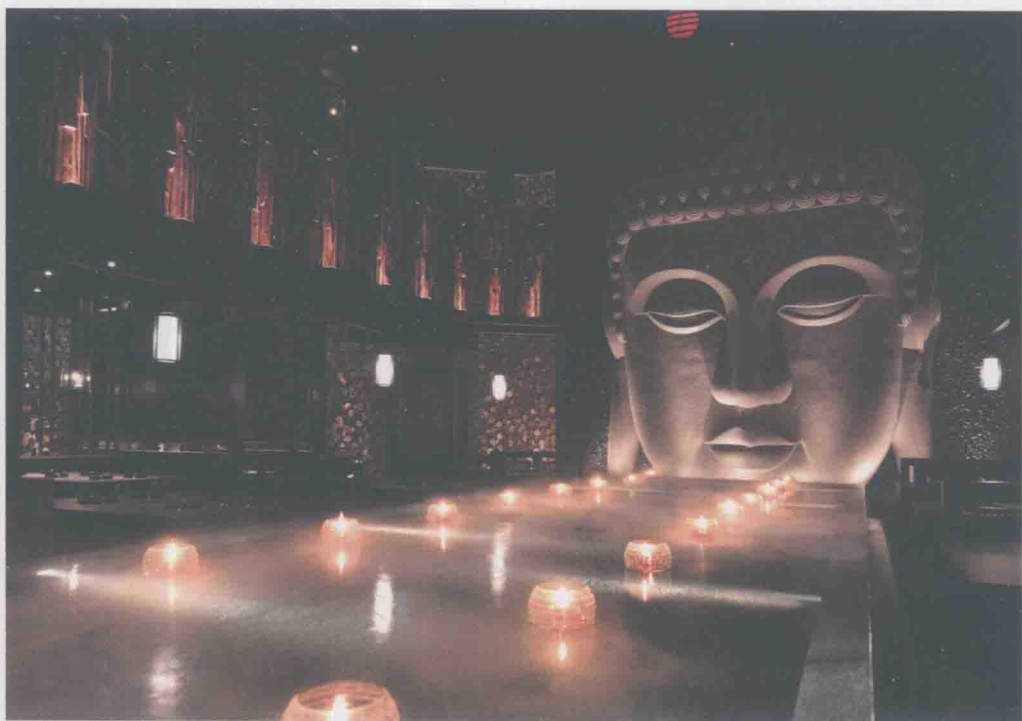
Drum music

Forming the details of dramatic contrast with the quaint and ethereal space is the incidental music layout that the designer using movie scene thinking. Unlike the faintly discernible traditional stringed and woodwind instruments music, it is the drumming with clear and strong sense of rhythm, in the warm and majestic melody, there is passionate appeal in the vague ritual, and such kind of attention and creativity with multi-sensory powers dramatically strengthen the concreteness of the proposals.

Fertility

Dining area on the first floor and the central waterscape are showing

a parallel row-line crossing pattern, the design of seat hardware was deliberately using black color style to weaken the hardware and making it as a part of the background, iron-made fine grille is used to define and separate the seats, maintain beauty of the penetration of perspective and tranquility, project the lights to the bottom of the seats to increase the light emitter layers. JOY design studio has always been good at lighting design and it has vividly showing in the design of "Tien Shui Yueh", all scene lights, lighting modeling, and illumination color temperature all have been planned up in details in advance to ensure the precise focus without any interference, the ever-changing visual feast is the best condiments of cuisine.



Submergence

High ceiling space is also another big advantage in this case, elevating along the line of sight up, the old wood stacking along the two sides of the wall, interpreting the old but warm feeling of time, wood texture under the thin wave of lights showing a curving type of rough. The corridors on the second floor connecting the dining areas on the both sides are covered with plenty of wood cladding profiles, the level difference between the shape of the surface highlighting the simplicity and natural aroma of wood, ground lines and wall lamps moderately complete the moving line guide in the fantasy space. The fertility of spiritual aspects and the momentum generated by multi-elements clustering making the unique situation atmosphere in "Tien Shui Yueh" every-lastingly immersed in the crystalline state after the concentration of ancient oriental aesthetic enrichment.



商业餐厅对于现代人来讲，除了味觉上的满足，还有没有其他层次的意义，例如精神层面的延伸或阐述？这当然是有的，本案颠覆一般人印象中的餐厅形象，也考验市场的接受度。设计以佛手、佛头、浮烛和线香等清净之物调和空间氛围，打造了一处将美味食物与奇幻风格相契合的主题空间。

净观
建筑宛如城郭般安定质朴，斑驳底色加上两侧低限开窗，内敛地呈现着类似私人会所的氛围。在正面嵌上发光的铁壳字，上面写着飘逸的“天水玥”三字，像是清晨的梵钟一般，直直敲进观者的心坎。外观骑楼回廊引入苏州园林的人文浪漫，地面精致的铺设引导步履，古旧枕木与铁制作而成的等待椅一字排开，与修长柱灯相呼应，回廊和主建筑之间的水景浮岛上，精心种植了随风摇曳的

翠绿幽竹和山蕨，颇有孟浩然笔下“竹露滴清响”的醉人诗意。

擎天

推开镂空云纹的木雕大门，两侧巨大的描金佛手擎天而立，向上托撑的手势相当摄人，仿佛要推开屋顶，这也是最吸引来客的景点。沿此处直行，视线向前，尽头处高达七米的立体佛头雕塑垂目浅笑，在底部光源烘托下层次分明，佛首的下巴处恰好悬浮于迷离水雾之上，唇角上扬的弧线散发出慈爱庄严的神韵，让躁动的人心倍感安稳。特别是佛头与佛手之间，以一座长矩形镜面水景串联，石子砌成的基座两侧内嵌投射灯光，与悬浮于水面上的两列手工玻璃烛灯共构梦幻光影，水雾腾绕其间，与从顶棚垂挂而下的装置相映成趣。